

Aus organisatorischen Gründen wird höflich um An- bzw. Abmeldung gebeten:
Tel. **+39 0471 301 155** oder E-Mail an **post@volksanwaltschaft.bz.it**

Per motivi organizzativi si invita gentilmente a rispondere alla presente
al numero **+39 0471 301 155** oppure all'indirizzo mail **posta@difesacivica.bz.it**

Per rejons d'organisazion Ve prion bel de Ve anunzië o de desdi
Tel. **+39 0471 301 155** o e-mail a **post@volksanwaltschaft.bz.it**

39100 Bozen | Cavourstraße 23/c
39100 Bolzano | Via Cavour, 23/c
39100 Bulsan | Streda Cavour 23/c

Tel. 0471 301 155 | Fax 0471 981 229
post@volksanwaltschaft.bz.it
posta@difesacivica.bz.it
www.volksanwaltschaft.bz.it
www.difesacivica.bz.it

Der Präsident des Südtiroler Landtages
und die Südtiroler Volksanwältin laden zum

Festakt „30 Jahre Volksanwaltschaft in Südtirol“

am **Donnerstag, dem 13. Juni 2013**
mit Beginn um 11 Uhr
in den Sitzungssaal des Südtiroler Landtages
Bozen, Silvius-Magnago-Platz 6

Programmfolge

- Musikstück
- Begrüßung – Volksanwältin *Dr. Burgi Volgger*
- Grußworte – Landtagspräsident *RA Dr. Maurizio Vezzali*
- Grußworte – Landeshauptmann *Dr. Luis Durnwalder*
- Musikstück
- Rektor der Freien Universität Bozen
*Univ.Prof. Walter Lorenz „Die Volksanwaltschaft als Garant
für das gesellschaftliche Vertrauen in die Verwaltung“*
- Musikstück

Im Anschluss wird zum Buffet geladen

Il presidente del Consiglio provinciale e la difensora civica
dell'Alto Adige sono lieti di invitarLa alla

cerimonia per i “30 anni della Difesa civica in Alto Adige”

che si terrà **giovedì 13 giugno 2013**
con inizio alle ore 11.00
nell’aula del Consiglio provinciale
Bolzano, piazza Silvius Magnago n. 6

Programma:

- saluto musicale
- introduzione – difensora civica, *dott.ssa Burgi Volgger*
- saluto – presidente del Consiglio provinciale, *avv. Maurizio Vezzali*
- saluto – presidente della Provincia, *dott. Luis Durnwalder*
- intermezzo musicale
- intervento del rettore della Libera Università di Bolzano,
*prof. Walter Lorenz, “La Difesa civica come garante della fiducia
nei confronti della pubblica amministrazione”*
- conclusione musicale

La cerimonia terminerà con un buffet

L presidënt dl Cunsëi provinziel y la defensëura populera
de Südtirol nvieia ala

festa per i „30 ani defendura zivica te Südtirol“

n **juebia ai 13 de juni 2013**
dala 11 danmesdi
tla sala dla sentedes dl Cunsëi provinziel
Bulsan, Plaza Silvius-Magnago 6

program:

- Curnisc musicchela
- Salut – defensëura populera *dut.a Burgi Volgger*
- Paroles de salut – presidënt dl Cunsëi provinziel *Avv. Maurizio Vezzali*
- Paroles de salut – presidënt dla Jonta provinziela *dut. Luis Durnwalder*
- Curnisc musicchela
- Relazion – retëur dla Università Liedia de Bulsan *Prof. Walter Lorenz
„La defendura zivica sciche garanta per la crëta dla sozietà tla aministrazion“*
- Curnisc musicchela

Ala fin saral n buffet



Volksanwaltschaft
Difesa civica
Defenüda zivica